

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Make sure that all electrical connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

- Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

SICHERHEIT- UND WARTUNGSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Schließen Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störeinflüssen von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

VEILIGHEID- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomsten met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
- Niem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Houd alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.
- Vervang beschadigde stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Herstellen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

- Gebruik geen carboxylische schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scharpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer hors de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils aux cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

- Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

SPECIFICATIONS

- Image sensor : 1/3" SONY Super HAD colour CCD
- Lens : 4,5 mm
- Pixels : 795x596
- Signal System : PAL/NTSC
- Resolution : 480 lines
- IR effective range : 30m max.
- IR LED : 30pcs
- Min. illumination : 0Lux
- White balance : ATW (2500-9500K)
- S/N Ratio : > 50dB (AGC off)
- Auto Gain Control : 36dB Variable Gain
- Electronic shutter : 1/50S - 1/100,000S (Auto)
- Video output : 1.0Vp-p, 75 , Composite Video Output
- Power requirement : DC12V
- Weather proof : IP66
- Operating temp. : 10°C ~ +50°C
- Cable : 18x2m



CCD483 CCD COLOUR CAMERA



GB USER'S MANUAL

D BEDIENUNGSANLEITUNG

PL PODRECZNIK UZYTEKOWNIKA

NL HANDLEIDING

F MANUEL DE L'UTILISATEUR

E MANUAL DEL USUARIO

TR HIZLI KLAVUZ

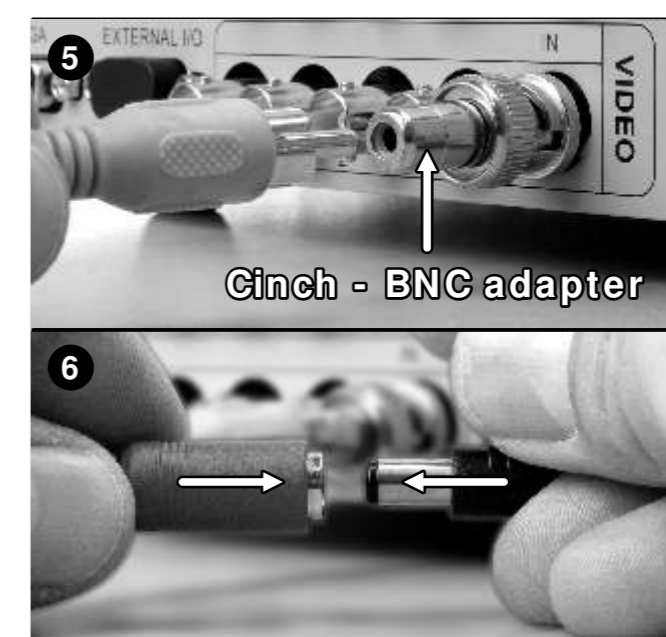
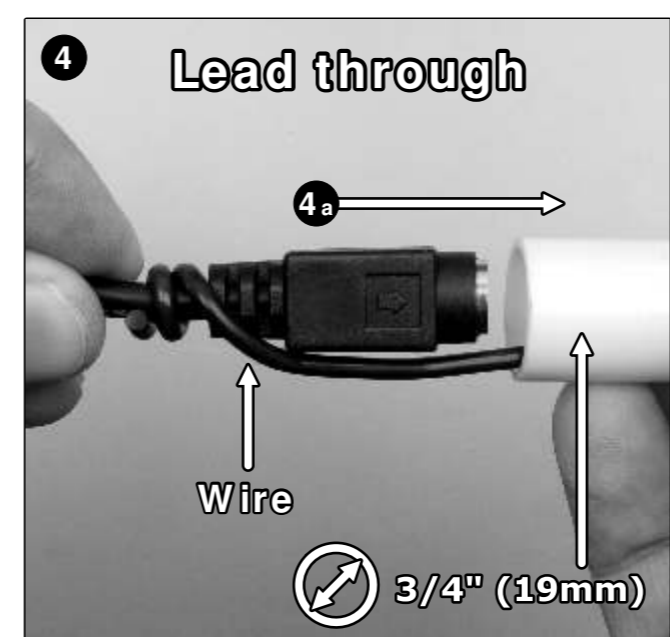
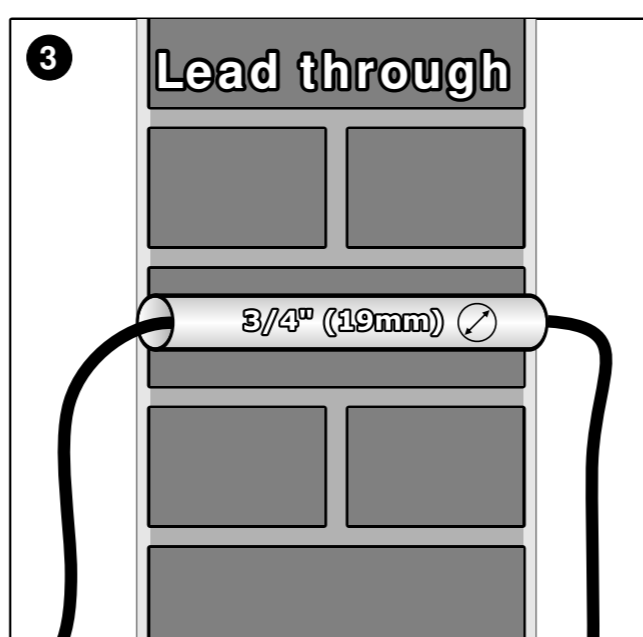
GR ?G? ???? ??

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

H HASZNALATI ÚTMUTATY

RO MANUALUL UTILIZATORULUI

HR UPUTSTVA ZA UPORABU



CCD483 CCD COLOUR CAMERA

Because of its features this CCD camera can be used practically everywhere. The water resistant metal casing provides protection for the electronics. The CCD sensor guarantees a perfect image as to sharpness and colour. Installation is simple. Through the infrared LEDs you'll also receive a good image at twilight, even up to 30 meters. The installation is simple, using a Cinch or BNC plug, the camera can be connected to a video connection of a TV, video, DVR, etc.

- Weather resistant colour camera
- Power adapter
- Extension cable
- Cinch - BNC adaptor

INSTALLING THE CAMERA

- Mount the camera (1a) in the desired place (2).
- When the camera is in a different room/area from the AV-device, a lead-through (3) in one or several walls has to be made. Use for this purpose a 3/4" (19mm) plastic tube.
- Fix a wire (4) at the end of the connection plugs.
- Drill a 20mm hole in the wall and slide the tube through it.
- Lead the wire through and subsequently lead the connection plug through (4a).
- Carefully pull the connecting plugs out of the tube.

LEAVE THE TUBE IN THE LEAD-THROUGH

- Finally, pull the entire cable through the tube and fasten it up to the AV equipment.

CONNECTING THE CAMERA

- Connect the camera (1a) with extension cable to the AV equipment with a standard video cable, if necessary by means of a Cinch-BNC (1d) adaptor (5).
- Connect the camera to the power adapter cable (1b) (6).
- Select the AV input on the recording/viewing device.

CAMERA TUNING (7)

- Orienting the camera is done with the adjusting screw. The ball joint is for the up- and down (7a) and left- and right (7b) motion.
- Afterwards fasten the adjusting screw tightly (7c).

TIPS

- Drill the hole in the wall from the outside to the inside at an upward angle. This way moisture won't be able to enter.
- If the AV device has no provisions for Cinch connections, a SCart-adaptor can be used e.g. the AV5854.
- When there is insufficient night view an auxiliary IR spot can be used like the CS17.

- Bohren Sie das Loch von außen nach innen in einem Aufwärtswinkel. Dadurch wird das Eindringen von Feuchtigkeit verhindert.
- Wenn das AV-Gerät nicht über Cinch-Anschlüsse verfügt, können Sie auch einen SCART-Adapter verwenden, z.B. den AV5854.
- Bei unzureichender Nachtsicht empfiehlt sich ein zusätzliches IR-Licht, wie z.B. das CS17.

CCD483 CCD RENKLI KAMERA

CCD kamera olma ézelliginden dolay cihaz her yerde kullanilabilmektedir. Sugirmez metal kasasi sayesinde kameranın elektronik devreleri zarar görmemektedir. CCD alıcilar sayesinde keskin görüntü ve renge sahip harika görüntüler sağlar. Kurulum oldukça basittir. Kızılötesi LEDler sayesinde alacakaranlıkta da 30 metreye kadar iyi görüntü elde edebilirsiniz. Kurulum basittir, sadece bir SINK veya BNC fişi ile, kamera herhangi bir TV, video, DVR, vs. cihazının video portuna bağlanabilmektedir.

- PAKETİN İÇERİĞİ (1)
- Hava koşullarından etkilenmeyen renkli kamera
- Çerçay adaptörü
- Uzunluklu kablo
- SINK- BNC adaptörü

KAMERANIN KURULMASI

- Kamerayı (1a) istediğiniz yönde duğrultarak istediğiniz bir yere kurunuz (2).
- Kamera eğer AV cihazının bulunduğu başka bir odaya farklı bir odaya, farklı bir bölgeye kuruluysa, duvarla delik açmak (3) suretiyle bağılantı yapılabirsiniz. Bunun için 3/4" (19mm) plastik bir boru kullanabilirsiniz. Bağılantı kablounun fişlerine bir tel (4) bağlayınız. Bir duvara 20mm bir delik açınız ve boruyu bu delikten geçiriniz.
- Teli bu borudan geçiriniz son olarak da fişleri geçireceğiniz islem tamamlayınız (4a).
- Fişleri bağılantı borusundan çekerek dikleştirin olunuz.

BORUYU DELİKTE BIRAKMA

- Son olarak, kablounun tümünü borudan çekiniz ve bir cihazın AV portuna bağlayınız.

KAMERANIN BAĞLANMASI

- Uzattım kablounun yardımıyla kamerayı (1a) AV portu olan bir cihaz standart kabloyla bağlayınız, gerekirse bir Sink-BNC (1d) adaptörü (5) kullanınız.
- Kamerayı çerçay adaptörüne bağlayınız (1b) (6).
- Kayıt/görüntülenme için cihazınızın AV kullununuz.

KAMERANIN AYARLANMASI (7)

- Kameranın duğrultulması bir ayarlama vidasıyla yapılabilmektedir. Toplu kısımlı ayar ve yukarı (7a) ve sağa sola (7b) hareket ettirmek içindir.
- Bu işlem arından vidayı sıkarak sabitleyiniz (7c).

TÜYOLAR

- Duvara dışarıdan içeriye duğru meyilli olarak bir delik açınız. Bu sayede dışarıdaki nemin içeriye girmemesini sağlarsınız.
- Eğer AV cihazınız bir Sink bağılantısı için uygun değilse, bir SCart-adaptörüör AV5854 kullanılabilir.
- IR gözleri için ışık yetersiz ise duruma CS17 gibi bir aydınltma cihazı kullanabilirsiniz.

CCD483 EXF MH KAMERA CCD

Χάρη στα χαρακτηριστικά της , αυτή η κάμερα CCD μπορεί να χρησιμοποιηθεί παντού. Το αδιάβροχο μεταλλικό της περίβλημα προσφέρει προστασία των ηλεκτρονικών της . Ο αισθητήρας CCD εξασφαλίζει τέλεια εικόνα όσον αφορά την οξήττητα και το χρώμα. Η εγκατάσταση είναι απλή. Χάρη στη υπέρυθη LED μετράει να λαμβάνετε καλή εικόνα το απόγευμα, μέχρι και σε 30 μέτρα απόσταση. Η εγκατάσταση είναι απλή, χρησιμοποιώντας ένα βύσμα Cinch ή BNC, μπορείτε να συνδέσετε την κάμερα με υποδοχή βίντεο τηλεόραση , βίντεο, DVR, κλπ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (1)

- Εγχωρήνη Κάμερα παντού καιρού
- Προσαρμογέα
- Καλώδιο επέκταση
- Προσαρμογέα Cinch-BNC

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ

- Θλώστε την κάμερα (1a) στο σημείο που επιθυμείτε (2).
- Σε περίπτωση που η κάμερα βρίσκεται σε διαφορετικό δωμάτιο/χώρο από τη συσκευή AV, πρέπει να ανοίξει τοίχος (3) ούτως ώστε να εισαχθεί ένα πλαστικό σωλήνα 3/4" (19mm).
- Στρέψτε ένα καλώδιο (4) στην άκρη των βυσμάτων σύνδεσης.
- Ανοίξτε τον τοίχο στη 20mm και περάστε το σωλήνα.
- Περάστε το καλώδιο και στη συνέχεια το βύσμα σύνδεσης (4a).
- Στρέψτε προσεκτικά τα βύσματα σύνδεσης έξω από το σωλήνα.

ΑΦΗΤΕ ΤΟ Σ ΑΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΟΦΘΑ

- Τέλο , τραβήξτε όλο το καλώδιο από το σωλήνα και στερεώστε το στη συσκευή AV.

ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΗΣ ΚΑΜΕΡΑΣ

- Συνδέστε την κάμερα (1a) μέσω του καλωδίου επέκτασης με τον εξοπλισμό AV με κανονικό καλώδιο βίντεο, και αν χρειαστεί με προσαρμογέα (5) Cinch-BNC (1d).
- Συνδέστε την κάμερα με το καλώδιο του προσαρμογέα τύπου (1b) (6).
- Επιλέξτε την είσοδο AV της συσκευής εγγραφή/ παρακολούθηση .

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΜΕΡΑΣ (7)

- Ο προσανατολισμός της κάμερα πραγματοποιείται με τη ρίδα ρύθμιση . Η σφαιρική άρθρωση είναι για την κίνηση πάνω-και-κάτω (7a) και αριστερά-και-δεξιά (7b).
- Επιπτα σφιχτείτε τη ρίδα ρύθμιση (7c).

ΣΥΜΒΟΛΙΑ

- Ανοίξτε την οπή στον τοίχο από τα έξω προς τα μέσα με κλίση προς τα πάνω. Με αυτό τον τρόπο δεν θα εισέλθει υγρασία.
- Εάν η συσκευή AV δεν διαθέτει συνδέσεις cinch, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσαρμογέα SCart π.χ. ο AV5854.
- Σε περίπτωση που η νυχτερινή εικόνα είναι ανεπαρκής, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα βοηθητικό υπέρυθρο σποτ όπως το CS17.

CCD483 CCD BAREVNÁ KAMERA

Tout CCD kameru lze díky svým možnostem používat prakticky kdekoliv. Vodě odolná kovová pouzdra poskytuje ochranu elektronice. CCD snímač zaručuje perfektní obraz, stejně jako ostrost a barvu. Instalace je jednoduchá. Prostřednictvím infračervených LED diod dostanete dobrý obraz i za šera, dokonce až do 30 metrů. Instalace je jednoduchá, prostřednictvím cinch nebo BNC konektoru lze kameru připojit k video vstupu TV, videa, DVR, apod.

OBSAH BALENÍ (1)

- Barevná kamera odolná vlhkosti počasí
- Napájecí adaptér
- Prodlužovací kabel
- Adaptér cinch - BNC

MONTÁŽ KAMERY

- Přimontujte kameru (1a) na požadované místo (2).
- Je-li kamera v jiné místnosti/prostoru než AV zařízení, bude nutné udělat jednu nebo několik průřezů (3) do stěny a provést užití plastové trubky 19mm (3/4" ovlivněno) plastovou trubku.
- Připevněte drát (4) na konci spojovacích konektůr.
- Vyvrtejte 20mm díru do zdi a zasuňte do ní trubku.
- Protáhněte drát a následně i spojovací zástrčku (4a) skrz zed.
- Opatrně vytáhněte spojovací zástrčku z trubky, trubku nechte v průřezu.

Nakonec protáhněte celý kabel trubkou a zapojte ho do AV zařízení.

ZAPOJENÍ KAMERY

- Pojpte kameru (1a) s prodlužovacím kabelem a videu do AV zařízení prostřednictvím standardního videokabelu, podle potřeby použijte cinch-BNC (1d) adaptér (5).
- Zapojte kameru do kabelu napájecího adaptéru (1b) (6).
- Zvolte AV vstup na záznamovém/zobrazovacím zařízení.

LADĚNÍ KAMERY (7)

- Orientace kamery se provádí prostřednictvím svislého šroubu. Kulový kloub umožňuje pohyb nahoru a dolů (7a) a doleva a doprava (7b) .
- Po dokončení šroub jemně dotáhněte (7c).

TIPY

- Díru vrtejte z venku dovnitř pod stoupajícím úhlem. Taktó se dovnitř nedostane vlhkost.
- Nem-li AV zařízení k dispozici cinch konektory, lze použít adaptér SCart, např. AV5854.
- Pokud není noční obraz dostatečný, lze použít přídatné infračervené bodové světlo jako CS17.

CCD483 CCD SZÍNES KAMERA

A jellemzőknek köszönhetően ez a CCD kamera gyakorlatilag bárhol használható. A vízálló fémből burkolat védelmet biztosít az elektronikának. A CCD érzékelő tökéletes, éles és színes kép garantált. A felszerelés egyszerű. Az infraróv LED-eknek köszönhetően a készőlők alkonyatkor még akár 30 méterrel is jó képet fog adni. A felszerelés egyszerű, egy RCA vagy egy BNC csatlakozó segítségével a kamera TV, videoregagnó, digitális rögzítő, stb. video csatlakozójához csatlakoztatható.

A CSOMAG TARTALMA (1)

- Időjárásálló színes kamera
- Tápadapter
- Prodlužovací kabel
- RCA - BNC adapter

A KAMERA FELSZERELÉSE

- Szerelje fel a kamerát (1a) a kívánt helyre (2).
- Ha a kamera és az AV-eszköz más-más szobában/térleten van, egy vagy több falon át kell vezetnie (3) a kábelt. Ehhez egy 3/4" (19 mm) átmérőjű m anyag csövet használjon.
- A csatlakozó végére rögzítsen egy drótot (4).
- Fúrjon egy 20 mm átmérőjű lyukat a falba és csúsztassa át rajta a csövet.
- Vezesse át a drótot és ezzel együtt a csatlakozót is (4a).
- Övatosan húzza ki a csatlakozókat a csőből.

A CSÖVET HÁGYJA A FALBAN

- Végül húzza át az egész kábelt a csőből, és rögzítse az AV-eszközhöz.

A KAMERA CSATLAKOZTATÁSA

- Egy szabványi hosszabbító videokábel segítségével csatlakoztassa a kamerát (1a) az AV-eszközhöz, szükség esetén egy RCA-BNC (1d) adapter (5) segítségével.
- Csatlakoztassa a kamerát a tápadapter kábeléhez (1b) (6).
- Válassza az AV bemenetet a rögzítő/megjelenítő eszközön.

A KAMERA BEHANGOLÁSA (7)

- A kamera tájolását a szabályzó csavarral végezheti el. A gömbcsuklóval fel és le (7a), valamint balra és jobbra (7b) is mozgathatja a kamerát.
- Ezután erősen húzza be a szabályzócsavart (7c).

TIPPEK

- A falba kivérté fordítva, ferdén felfelé fúrja a lyukat. Ezáltal a nedvesség nem hatolhat be a helyiségbe.
- Ha az AV-eszköz nem rendelkezik RCA csatlakozóval, pl. az AV5854.
- Nem kielégítő éjszakai megjelenítés esetén kiegészítő IR spotlámpa használható, például a CS17.

CAMERA VIDEO COLOR CCD483 CCD

Datorită caracteristicilor sale, această cameră CCD poate fi folosită practic oriunde. Carcasa din metal rezistentă la apă oferă protecție pe lângă electronică. Senzorul CCD garantează o imagine perfectă în ceea ce privește claritatea și culoarea. Instalarea este ușoară. Cu ajutorul LED-urilor cu infrarou, veți putea obține o imagine bună și în timpul nopții, chiar și la o distanță de până la 30 m. Instalarea este ușoară; folosind o mufă RCA sau BNC, aparatul poate fi conectat printre conexiuni video, la televizor, video, DVR etc.

CAMERĂ VIDEO COLOR CCD483 CCD

- Datorită caracteristicilor sale, această cameră CCD poate fi folosită practic oriunde. Carcasa din metal rezistentă la apă oferă protecție pe lângă electronică.
- Senzorul CCD garantează o imagine perfectă în ceea ce privește claritatea și culoarea. Instalarea este ușoară. Cu ajutorul LED-urilor cu infrarou, veți putea obține o imagine bună și în timpul nopții, chiar și la o distanță de până la 30 m. Instalarea este ușoară; folosind o mufă RCA sau BNC, aparatul poate fi conectat printre conexiuni video, la televizor, video, DVR etc.

CONȚINUTUL PACHETULUI (1)

- Cameră video color rezistentă la apă
- Adaptor de alimentare
- Cablul prelungitor
- Adaptor mufă RCA - BNC

INSTALAREA CAMEREI

- Montați camera video (1a) în locul dorit (2).
- Când camera se află în altă cameră decât la de dintr-o cameră, trebuie realizat un pasaj în zid (3) prin un tub de plastic cu dimensiunea de 3/4" (19mm).
- Fixați un cablu (4) la capătul fișelor de conectare.
- Faceți o gaură de 20 mm în perete și introduceți tubul în el.
- Introduceți cablul prin ea și, implicit, și fișa de conectare (4a).
- Scoateți în atenție toate fișele de conectare prin tub.

LĂSAȚI TUBUL ÎN CAPSULA DE TRANZIT

- La final, scoateți fișele prin tub și legați-le la echipamentul AV.

CONECTAREA CAMEREI VIDEO

- Conectați camera video (1a) cu ajutorul unui cablu prelungitor la echipamentul AV cu un cablu video standard, dacă este nevoie cu ajutorul unui adaptor (5) cu mufă RCA-BNC (1d).
- Conectați camera la cablul adaptorului de alimentare (1b) (6).
- Selectați intrarea AV la aparatul de înregistrare/redare.

ACORDAREA CAMEREI (7)

- Orientarea camerei se face cu un șurub de reglare. Racordul cu bilă este pentru micșorarea sau mărire (7a) și stânga-dreapta (7b).
- Apoi, strângeți și bine șurubul de reglare (7c).

RECOMANDĂRI

- Faceți o gaură în perete dinspre exterior spre interior în unghi ascendent. Acest lucru va împiedica apariția umezelii.
- Dați dispozitivul AV nu prevăde existența a conexiunilor la mufă RCA, poate fi folosit un adaptor SCart , de ex. AV5854.
- Când nu există suficientă lumină nocturnă, se poate folosi un spot IR auxiliar precum CS17.

CÁMARA EN COLOR CCD483 CCD

Debido a sus características, esta cámara CCD se puede utilizar prácticamente en todas partes. La carcasa de metal resistente al agua proporciona una protección a la electrónica. El sensor CCD garantiza una imagen perfecta en cuanto a nitidez y color. La instalación es fácil. A través de los LEDs infrarrojos también recibirá una buena imagen en el crepúsculo, incluso hasta 30 metros. La instalación es fácil, utilizando un enchufe Cinch o BNC, la cámara se puede conectar a una conexión de video de un televisor, video, DVR, etc.

CONTEINUTUL DEL PAQUETE (1)

- Cámara en color resistente a la intemperie
- Adaptador de corriente
- Cable de extensión
- Adaptador Cinch - BNC

INSTALACIÓN DE LA CÁMARA

- Monte la cámara (1a) en el lugar deseado (2).
- Cuando la cámara se encuentre en una habitación o zona diferente del dispositivo AV, se debe realizar un conducto de plomo (3) en una o varias paredes. Utilice para ello un tubo de plástico de 3/4" (19mm).
- Fije un cable (4) en el extremo de los enchufes de conexión.
- Perfore un agujero de 20mm en la pared y deslice el tubo a través del mismo.
- Deslice el cable y, posteriormente, deslice el enchufe de conexión (4a).
- Saque con cuidado los enchufes de conexión del tubo.

DEJE EL TUBO EN EL CONDUCTO DE PLOMO

- Por último, tire del cable a través del tubo y fíjelo al equipo AV.

CONEXIÓN DE LA CÁMARA

- Conecte la cámara (1a) con cable de extensión al equipo AV con un cable de video estándar, si fuese necesario por medio de un adaptador (5) Cinch-BNC (1d).
- Conecte la cámara al cable adaptador de corriente (1b) (6).
- Seleccione la entrada AV en el dispositivo de grabación o visualización.

AJUSTE DE LA CÁMARA (7)

- La orientación de la cámara se realiza con el tornillo de ajuste. La rótula mecánica es para el movimiento de arriba a abajo (7a) y de izquierda a derecha (7b).
- A continuación fije firmemente el tornillo de ajuste (7c).